

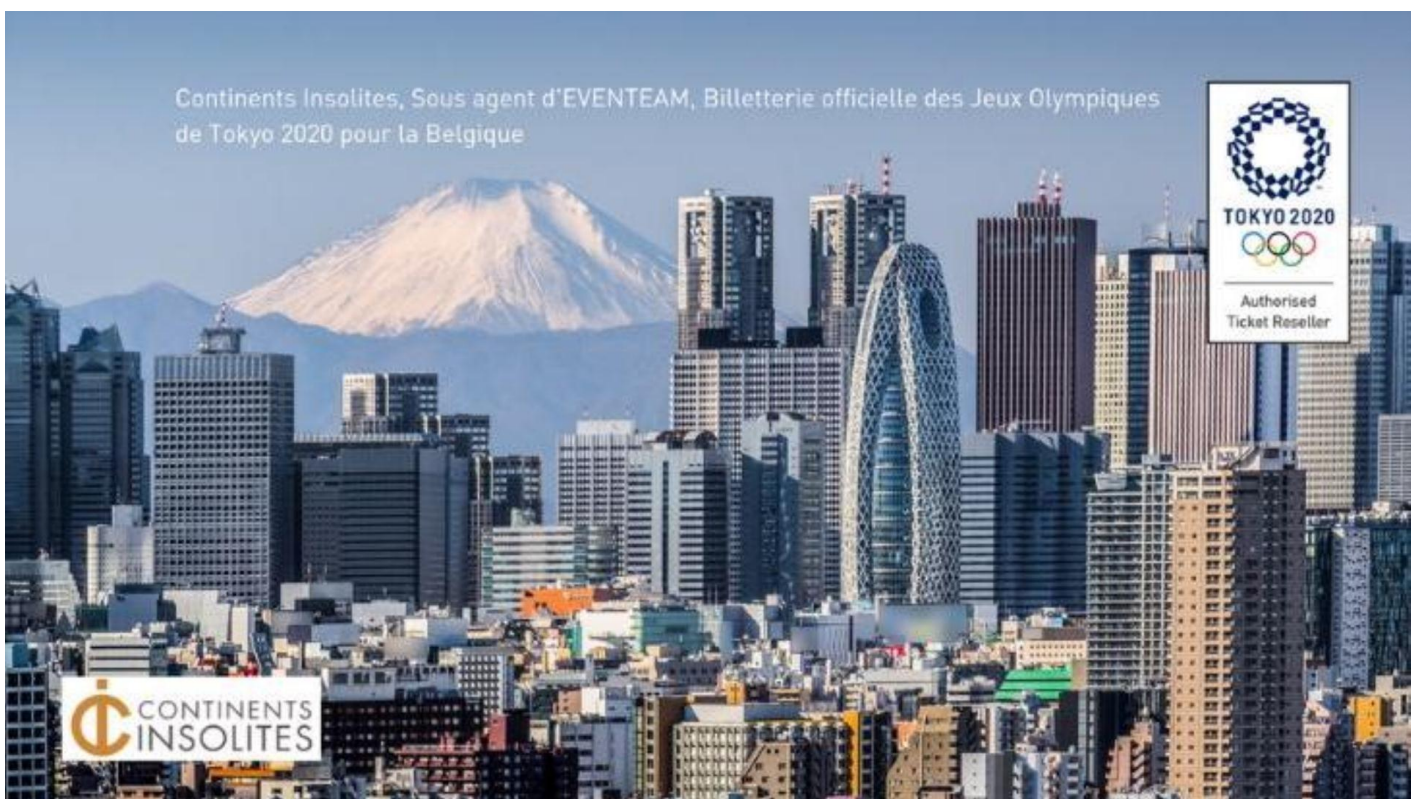


LES VOYAGES  
La Libre

## JAPON

### Voyage évènement, les Jeux Olympiques de Tokyo

du 26 juil au 5 août 2020 (11 jours)



#### **TYPE DE VOYAGE**

Culture	£££
Nature	£
Rencontre	££
Confort	£££
Effort	£££

#### **PETITS GROUPES**

maximum: 14  
minimum: 14

Ce voyage est organisé en partenariat avec La Libre Belgique.

#### **TAILLE SUR MESURE**

Envie de prolonger ce voyage en extension sur mesure ? Envie de privatiser et personnaliser ce voyage ? Contactez-nous.

### Bruxelles



**Emilie LALOUX**

emilie@insolites.com  
+32 460 970 810

### Paris



**Fanny PERRIN**

fanny.perrin@insolites.com  
+33 1 55 42 81 07

## Carte d'identité

### JAPON

superficie totale :	377 915 km <sup>2</sup>
population :	environ 127,1 millions d'habitants
religion(s) :	shintoïsme et bouddhisme (86%), minorité de chrétiens
langue(s) :	Japonais
décalage horaire :	+ 8h en hiver, + 7h en été
durée moyenne vol :	environ 12 h jusqu'à Tokyo ou Osaka
monnaie locale:	Yen ( JPY). Quelle(s) monnaie(s) emporter en voyage? des EUR.
électricité:	adaptateur nécessaire: Type de prise et voltage sur notre site internet.

## Les points forts de votre voyage

### ► Participation aux Jeux Olympiques

Nous vous offrons la chance inédite de participer aux Jeux Olympiques de Tokyo. Vous assisterez à trois compétitions de choix : à savoir une épreuve d'athlétisme dans le tout nouveau stade Olympique de Tokyo, une session de beach Volleyball sur les plages du quartier emblématique de Odaiba et, enfin, une match animé de Basketball en quart de finale!

### ► Un pays à la fois très traditionnel et hyper moderne

Le Japon possède une culture unique, aux antipodes de notre propre culture occidentale, mélange subtil de traditionnel et de modernité. La longue tradition médiévale, seulement interrompue lors de la restauration de Meiji et l'ouverture internationale (fin du 19e siècle) est à l'origine d'expressions artistiques encore vivantes (arts martiaux, cérémonie du thé, art floral, 'ikebana'...) et de splendides monuments d'architecture (châteaux médiévaux, palais de 'shogun' et empereurs, temples et pagodes, parcs et jardins, sanctuaires...). Mais le Japon, c'est aussi le pays du miracle économique, qui a pu reconstruire le pays à une vitesse stupéfiante après la Seconde Guerre mondiale. Le Japon est à la pointe des dernières technologies et des sciences.

### ► Un dépaysement total

Tout, au Japon, est différent ! La cuisine, la manière de saluer, de dormir, de construire... tout est là pour intriguer, dépayser et ravir, jusqu'au moindre papier d'emballage. En vous adaptant à ces mille choses de la vie quotidienne, incontournables lors d'un séjour dans le pays, vous rencontrez le peuple et l'âme japonais. Vous asseoir dans un restaurant de 'salary man' le midi et y déguster les nouilles 'udon', traverser la ville de Tokyo en utilisant le métro 'high tech', vous plonger dans un bain d'eau chaude naturelle ('onsen'), assister au 'Chanoyu' (la cérémonie du thé)... le mode de vie japonais, ses codes de conduite, son organisation ne cesseront de vous surprendre, de vous ravir ou de vous choquer, mais ne vous laisseront jamais indifférent...

### ► Expérimenter l'hospitalité japonaise

Ce voyage vous offre deux opportunités de goûter à l'hospitalité des 'ryokans', auberges traditionnelles symbolisant tout le charme de la vie japonaise. Une véritable expérience ! Les 'ryokans' peuvent être des constructions modernes, ou, au contraire, des auberges âgées de plusieurs siècles : mais le service y est toujours très personnalisé et l'ambiance typiquement japonaise (petits déjeuners japonais, tatamis et futons, bains japonais, dîner traditionnel...). Les 'ryokans', c'est l'excellence du service à la japonaise, le raffinement...

### ► Plaisirs culinaires

La cuisine japonaise est aujourd'hui reconnue dans le monde entier pour la finesse et l'esthétisme de ses préparations. La (re)découverte de la nourriture japonaise est un voyage en soi. Des plats 'kaisekis' de la haute gastronomie jusqu'aux petites échoppes de rues, les occasions seront nombreuses de goûter aux 'sushis', 'tempuras', nouilles 'soba' et 'ubon', 'sashimis', 'makis' et autres délices...

### ► Rencontre Inédite

Vivez une soirée d'exception en compagnie d'une 'maiko', apprentie geisha, qui partagera votre repas à la manière des geishas : en tenue d'apparat, vêtue de son magnifique kimono. Vous aurez ainsi la possibilité de faire connaissance et d'apprendre les rites particuliers de ce monde si secret et confidentiel. Votre 'maiko' vous montrera les subtilités de son art, celui de la conversation, de la musique et de la danse. Une expérience exceptionnelle !

► **Ce voyage est organisé en partenariat avec "La Libre Belgique"**

Il est proposé en primeur aux lecteurs et voyageurs de "La Libre". Il inclut la pension complète ainsi que l'encadrement depuis Bruxelles par un accompagnateur de "La Libre".



*B = petit déjeuner - L = déjeuner - D = dîner*

### **Jour 1 BRUXELLES -INTERNATIONAL FLIGHT**

Vol international vers Tokyo, puis Osaka.

### **Jour 2 OSAKA**

#### **HÉBERGEMENT : THE MOXY HOTEL OSAKA [ D ] OU SIMILAIRE**

A votre arrivée à l'aéroport d'Osaka en soirée, vous êtes accueillis par votre guide local francophone, qui vous conduit, en minibus privé, vers votre hôtel à Osaka.

Osaka, troisième plus grande ville du Japon, située à l'embouchure du fleuve Yodo, célèbre notamment pour son réseau de canaux qui s'entrecroisent sous ses rues animées. Les ruelles de la ville regorgent de petites échoppes, proposant toutes sortes de spécialités culinaires, auxquelles votre guide vous initiera. EN sa compagnie, vous visitez les quartiers 'Umeda' et 'Namba', et flânerez dans les nombreuses galeries souterraines ultra-modernes où se pressent visiteurs et acheteurs.

### **Jour 3 OSAKA - KYOTO**

#### **HÉBERGEMENT : KYOTO TOKYU HOTEL [ B L D ] OU SIMILAIRE**

Vous rejoignez Kyoto en bus. Première découverte de la ville qui, avec 1,5 millions d'habitants, est la véritable capitale culturelle et spirituelle du pays, riche en temples, palais, jardins, quartiers aux habitations traditionnelles, boutiques d'artisanat... Après votre installation à l'hôtel, vous partez visiter le temple Kiyomizu Dera, dédié à la déesse Kannon. Le temple est construit sur une terrasse sur pilotis, d'où la vue sur la ville est superbe. Vous flânez ensuite dans les très agréables petites ruelles de Ninenzaka et Sannenzaka, pour admirer les petites maisons de bois à l'architecture traditionnelle japonaise.

Dans l'après midi, vous participez à une cérémonie du thé ('chanoyu') qui vous fera entrer dans le monde fascinant de la "voie du thé". Dans la maison privée d'un maître du thé reconnu, dans une ambiance décontractée et chaleureuse, le maître vous enseigne la pensée, les gestes et la subtilité de ce rituel.

**Pepites : CÉRÉMONIE DE THÉ, CHANOYU, DANS UN TEMPLE PRIVÉ [ ]**

## Jour 4 KYOTO

### HÉBERGEMENT : KYOTO TOKYU HOTEL [ B L D ] OU SIMILAIRE

Journée complète consacrée à Kyoto. Vous découvrez le château Nijo, un impressionnant édifice construit en 1603, et qui devint résidence impériale à partir de la fin du 19ème siècle. Les résidences aux peintures somptueuses sont situées dans de beaux jardins, qui ont revêtu leurs couleurs d'automne.

Vous continuez par le "Temple d'Or" ('Kinkakuji'), recouvert de feuilles d'or : un des monuments les plus connus du Japon, à la beauté légendaire. Enfin, pour comprendre l'amour des Japonais envers les jardins, vous découvrez le temple Ryoanji et son fameux jardin 'zen' de sable et de pierres.

Vous continuez ensuite vers Arashiyama, située à 20 minutes de Kyoto, qui est depuis des siècles le lieu de balade favori des Kyotoites. Superbes forêts d'arbres et de bambous recouvrant les montagnes, rivière bordée de cerisiers, jolies boutiques de souvenirs, temples.....

Vous traverserez la forêt de bambous et profiterez de cet endroit idyllique. Vous visiterez également le suprenant temple bouddhiste de Otagi Nenbutsu et ses centaines de statues de pierre qui représentent des disciples de Bouddha. Vous continuerez par l'un des plus grands temples de Kyoto, le Tenryu Ji, qui possède un magnifique jardin de style Muromachi.

## Jour 5 KYOTO - NARA - KYOTO

### HÉBERGEMENT : KYOTO TOKYU HOTEL [ B L D ] OU SIMILAIRE

Vous faites route vers Nara, à environ une heure de Kyoto. Première véritable capitale de l'Empire, de 710 à 784, Nara possède aujourd'hui encore de superbes monuments historiques repris sur la Liste des sites du patrimoine culturel mondial de l'humanité dressée par l'UNESCO. Véritable "ville-musée" d'où émane une atmosphère unique, Nara compte sept grands temples, dont 'Todai-Ji', un des plus remarquables du Japon, qui abrite une colossale statue du Bouddha. Les temples sont disséminés dans un très beau parc où évoluent librement de nombreux cerfs sika, très peu farouches et qui, en automne, sont animés par la ferveur du rut et se montrent souvent fort actifs. En retournant vers Kyoto, vous faites arrêt au fascinant sanctuaire 'Fushimi Inari' qui abrite des centaines de 'Toriis' rouges sur plus de 4 km de sentiers. C'est un des sites parmi les plus populaires du Japon.

## Jour 6 KYOTO - HAKONE

### HÉBERGEMENT : KOWAKIEN TENYU [ B L D ] OU SIMILAIRE

Vous prenez ce jour le train rapide 'shinkansen' vers Hakone, région réputée pour ses sources d'eau chaude et ses superbes vues sur le mont Fuji. La ville est perchée au milieu de cette très belle région montagneuse où s'étend le Parc national de Fuji-Hakone-Izu. Vous visitez 'Chokoku-no-mori', un musée en plein air qui présente 700 sculptures d'artistes japonais et occidentaux des 19ème et 20ème siècles, parmi lesquelles une vingtaine d'œuvres d'Henry Moore et plus de 200 œuvres de Picasso.

Vous rejoignez ensuite votre hébergement et prenez le temps de profiter du onsen de votre hébergement.

## Jour 7 HAKONE - TOKYO

### HÉBERGEMENT : NOGHA HOTEL TOKYO [ B L D ] OU SIMILAIRE

Vous gagnez la rive du lac de Hakone pour embarquer sur un bateau qui traverse le lac et offre de superbes vues sur le mont Fuji. Après la traversée, vous montez dans le 'shinkansen' à destination de Tokyo. Mégapole en perpétuel mouvement, Tokyo vous entraîne d'emblée dans un tourbillon déroutant et fascinant, entre avant-garde et traditions.

Ce soir, première immersion dans la ville olympique. Vous assisterez à la demi-finale et la finale du 100 mètres féminin. Les épreuves masculines du jour seront les qualifications du saut en longueur et le 1er tour du 100 mètres!!

## Jour 8 TOKYO

### HÉBERGEMENT : NOGHA HOTEL TOKYO [ B L D ] OU SIMILAIRE

Journée complète de vue de Tokyo avec votre guide.

Vous découvrez Asakusa, un quartier qui a su sauvegarder l'architecture et l'atmosphère du vieux Tokyo (anciennement nommé Edo) avec ses temples, ses ruelles, ses échoppes et ses magasins d'artisanats. Vous visitez le temple 'Kannon' d'Asakusa : à l'intérieur de son enceinte on trouve un labyrinthe de passages commerçants, le lieu idéal pour faire le plein de souvenirs (à noter que tous vos déplacements à Tokyo se font en utilisant les transports en commun).

Vous visitez ensuite le sanctuaire de Meiji, situé dans le parc Yoyogi, l'un des plus vastes de la ville, le sanctuaire Meiji est dédié à l'empereur Meiji entré au Panthéon des divinités shintoïstes et aujourd'hui l'un des sanctuaires le plus visité du Japon. Il est situé dans un très beau jardin abritant des centaines de variétés d'iris.

Vous continuez ensuite votre découverte par les quartiers de Harajuku, Omotesando et Shibuya: immersion au cœur de la jeunesse tokyoïte et de ses accros au shopping. Omotesando mérite bien le surnom de Champs-Élysées de Tokyo, large avenue bordée d'arbres et d'enseignes de luxe à l'architecture délirante et résolument contemporaine. Shibuya est quand à elle une véritable ville dans la ville.

## **Jour 9 TOKYO**

### **HÉBERGEMENT : NOGHA HOTEL TOKYO [ B L D ] OU SIMILAIRE**

Visite de l'île de Odaiba. Odaiba est le lieu préféré de la jeunesse tokyoïte : prenez le monorail pour vous rendre à Odaiba, lieu très apprécié des familles pour ses grands centres commerciaux, son Musée National des Sciences Nouvelles et Innovations, le centre Joypolis (parc à thème de SEGA) consacré aux jeux vidéos, la grande roue, et ses nombreux restaurants avec vue sur la ville et le pont Rainbow. Vous y trouverez également le Nintendo Game Front, le Panasonic Center et le Pokemon Center. Vous visitez le Gundam Géant : Gundam est avant tout une série d'animation japonaise mettant en scène des robots géants pilotés par des humains ou une intelligence artificielle dans une guerre intergalactique. Peu connu en occident, Gundam est un véritable phénomène de société au Japon à tel point que la ville de Tokyo a érigé une statue géante de 18 mètres du robot Gundam. A voir à Odaiba.

C'est aussi à Odaiba que vous participez à votre seconde compétition Olympique, à savoir les 8ème de finale de beach volleyball dans le parc de Shiokaze, situé à deux pas de la plage de Odaiba.

## **Jour 10 TOKYO**

### **HÉBERGEMENT : NOGHA HOTEL TOKYO [ B L D ] OU SIMILAIRE**

Matinée de visite de Ginza, incarnation d'une sophistication toute occidentale dès le début du Xxe siècle, Ginza est le quartier des constructions impressionnantes. Depuis que les marques de luxe ont investi la célèbre avenue, les enseignes internationales les plus prestigieuses se défont. Vous y trouverez des galeries d'art privées, des boutiques au design léché, à l'image de l'incomparable papeterie Ito-ya. Ginza est souvent comparée à la Fifth Avenue de New-York et accueille les grands magasins Wako, le Sony Building, Shiseido, Piaget, Louis Vuitton, Bulgari. Les immeubles, Hermès en pavé de verres, Dior en dentelle d'acier ou Gucci aux matériaux chauds, donnent le ton. Comme le clame l'Office national du tourisme japonais: "Le Diable s'habille en Ginza" !

Dans l'après-midi, vous rejoignez le stade de Saitama pour vous plonger dans l'ambiance d'un match envoi de basket ball. Vous assisterez au quart de finale masculine et pourrez admirer le jeu des plus grandes équipes du monde.

## **Jour 11 TOKYO - BRUXELLES**

Transfert vers l'aéroport et envol vers Bruxelles.

## Vos hébergements

(par ordre alphabétique)

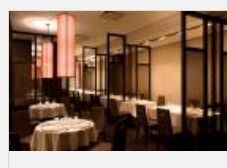
### KOWAKIEN TENYU (HAKONE)

Bienvenue à Hakone Kowakien Ten-yu, un véritable sanctuaire face à la magnifique montagne de Hakone, loin de la vie trépidante de la ville. Le concept du ryokan est l'harmonie de l'hospitalité japonaise authentique et de la nature. Vous pouvez observer le ciel ensoleillé en vous baignant dans les énormes onsen à ciel ouvert avec une vue infinie sur l'horizon. En outre, toutes les chambres disposent de leur propre baignoire en plein air privée. Dans la soirée, laissez-vous séduire par la délicieuse cuisine japonaise présentée à votre table. Profitez de l'expérience paradisiaque du véritable service japonais tout au long de votre séjour.



### KYOTO TOKYU HOTEL (KYOTO)

Hôtel de bon niveau de confort. Les chambres sont bien équipées et la décoration est soignée



### NOGHA HOTEL TOKYO (TOKYO)

Hôtel situé dans le quartier de Ueno, non loin du parc du même nom. Décoration soignée pour cet hébergement offrant également un agréable restaurant.



### THE MOXY HOTEL OSAKA (OSAKA)

Hôtel branché de la ville d'Osaka. Les chambres sont très confortables, soigneusement décorées dans un style résolument moderne et artistique. Il se situe à une quinzaine de minutes à pied du château d'Osaka.



## Pépites : des expériences insolites pour vitaminer votre voyage !

*Des moments rares et privilégiés pour enrichir votre voyage et le rendre unique et insolite. Demandez à votre conseiller de pimenter votre itinéraire en incluant ces pépites dans la trame de votre voyage.*

### Pépites

#### CÉRÉMONIE DE THÉ, CHANOYU, DANS UN TEMPLE PRIVÉ (KYOTO)

L'expérience d'un Chanoyu, la cérémonie de thé, se fera ici dans un endroit d'exception...

Un temple de Kyoto sera privatisé pour vous faire découvrir en exclusivité la Voie du thé.

Selon les principes du bouddhisme zen, c'est une des voies que l'on peut emprunter pour accéder à la sérénité absolue.

L'étude et l'apprentissage de tous les éléments de la cérémonie du thé, incluant les nombreux accessoires, les gestes à réaliser, et tous les éléments de la cérémonie, peut prendre des années ou même toute une vie. Le maître du thé que

vous rencontrerez vous initiera à sa passion.







## Dates et prix

Date(s) de départ:	Prix
Du 26/07/2020 au 05/08/2020 (11j)	11 950,00 €

**Supplément chambre individuelle** : 2975 EUR

## Conditions

### Acompte et solde

35 % du prix à verser au moment de l'inscription. Le solde est à régler 45 jours avant le départ ou dès réception de la facture.. À la facturation, le prix de votre voyage ne fera l'objet d'aucune actualisation en fonction d'une éventuelle variation du/des taux de change.

Les prix des transports internationaux et locaux sont basés sur le coût des carburants à la date de votre inscription. Le prix de votre voyage peut donc être sujet à révision lors de la facturation en fonction des surcharges carburants (fuel surcharges) que nous devons subir.

Si la majoration du prix global excède 10%, le voyageur est protégé par la loi et peut résilier le contrat sans indemnité.

### Ce prix comprend

- le transport international au départ de Bruxelles aller-retour en classe économique - N'hésitez pas à nous consulter pour connaître le coût de l'upgrade en Business Class-,
- les taxes d'aéroport qui doivent être incluses lors de l'émission des tickets d'avion,
- le logement en chambre double/twin dans les hébergements mentionnés ou de catégorie similaire,
- les repas,
- les activités selon le détail quotidien et les entrées des sites comme mentionné dans le détail journalier,
- l'accompagnement d'un guide local francophone pour tout le séjour sauf le jour 14,
- l'encadrement par un accompagnateur de Bruxelles à Bruxelles,
- les tickets des compétitions Olympiques suivantes :
  - \* le 1/8 TOATH04 - ATHLETISME AU STADE OLYMPIQUE
  - \* le 3/8 TOVBV30/31 BEACH VOLLEY BALL AU ODAIBA SHIOKAZE PARK
  - \* le 4/8 > TOBKB38/39 : QUART DE FINALE BASKETBALL AU SAITAMA SUPER ARENA
- les transferts en minibus avec chauffeur tels que mentionnés dans le détail journalier,
- les billets de trains et de transports en commun selon le détail journalier,
- les frais d'organisation,
- la préparation des voyageurs,
- la TVA le cas échéant et l'affiliation à un Fonds de Garantie.

### CONDITIONS PARTICULIERES D'ANNULATION DEROGANT A NOS CONDITIONS GENERALES

65% du montant total des Prestations en cas d'annulation à plus de 45 jours du départ

100% du montant total des Prestations en cas d'annulation à 45 jours ou moins de 45 jours du départ et ce jusqu'à la date de départ prévue

### Ce prix ne comprend pas

- les taxes d'aéroports locales ou taxes gouvernementales qui ne peuvent pas être incluses lors de l'émission des tickets d'avion,
- le supplément chambre individuelle (obligatoire si il n'y a pas de possibilité de partage de chambre),
- les excursions optionnelles,
- le transfert de vos valises,
- les transports lors des temps libres,
- les pourboires des porteurs de bagages et de l'accompagnateur local,
- l'assurance assistance et accidents obligatoire,
- l'assurance annulation facultative mais vivement conseillée.

### Passeport (individuel pour chaque enfant) à lecture digitale exigé/visa

Lors de la réservation, veuillez nous communiquer précisément vos noms et prénoms tels que repris dans votre passeport valide. A défaut, cela pourra occasionner des frais supplémentaires ou causer l'annulation de votre réservation aérienne.

Passeport international d'une validité de minimum 6 mois après la date de retour / Visa pour les Français ou les Belges: non. Pour les autres nationalités, merci de contacter vous-même l'ambassade du pays visité pour vérifier la nécessité du visa.

#### AMBASSADES DU JAPON

- En Belgique :

Adresse : Rue du Luxembourg, 14 A - 1000 Bruxelles

Téléphone : 02.513.23.40

Fax : 02.513.15.56

E-mail : info.embjapan@skynet.be

Website : [www.be.emb-japan.go.jp/english/](http://www.be.emb-japan.go.jp/english/)

Horaires d'ouverture : 09.30 - 12.00 et 13.30 - 16.00 (à titre indicatif)

- En France :

Adresse : 7 Avenue Hoche - 75008 Paris

Téléphone : 01.48.88.62.00

Fax : 01.42.27.50.81

Website : <http://www.fr.emb-japan.go.jp>

Service consulaire : E-mail : info-fr@amb-japon.fr ou [consul@amb-japon.fr](mailto:consul@amb-japon.fr)

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi (9h30-13h, 14h30-17h).

Demande de visas: 9h30-12h30

*Remarque importante si vous avez un vol à destination des USA (y compris un transit): vous devez impérativement remplir au*

plus tard 72h avant le départ un formulaire officiel sur le site web <https://esta.cbp.dhs.gov> (accessible en français) sans quoi vous pourrez vous voir refuser l'embarquement sans remboursement.

### Vaccins

Obligatoires : aucun / Conseillés: voir votre médecin traitant (à titre indicatif: typhoïde, hépatites, rappel tétanos et polio) / Protection anti-malaria: non.

### Hébergements

- type : hôtels (de type international) et ryokan  
- confort : bon à très bon

Nous nous efforcerons à confirmer les hébergements mentionnés dans la présente fiche descriptive du voyage lors de la confirmation du départ du groupe. Faute de disponibilité, nous procéderons au remplacement nécessaires par des hébergements de catégorie similaire et vous en avertirons.

### Transport

- type : bus, métro, train, shinkansen, minibus avec chauffeur  
- confort : bon

### Attention

- Les participants à nos voyages en petits groupes proviennent de différents pays notamment de France, de Belgique et de Suisse.  
- Informations sur la sécurité dans le pays: consultez le site de Ministère des affaires étrangères français ([www.diplomatie.fr/voyageurs](http://www.diplomatie.fr/voyageurs)), belge ([www.diplobel.org](http://www.diplobel.org)) ou suisse ([www.eda.admin.ch](http://www.eda.admin.ch)).

Le Guide-Accompagnateur peut sur place modifier le programme si les conditions politiques, climatiques, d'organisation ou de sécurité l'imposent. Nous attirons l'attention que tous les services optionnels payés directement par le voyageur à l'étranger engagent uniquement la responsabilité de l'organisateur de voyage local ou du prestataire de service local et non celle de notre société qui n'a pu être partie à ce contrat.

### Votre aide-mémoire bagages vous est transmis avec vos bulletins d'inscription.

Vous trouverez un ensemble d'informations pratiques utiles à votre séjour et vos déplacements dans l'aide-mémoire voyage.

### En cas de problèmes sur place

Contactez-nous directement ou notre correspondant sur place (coordonnées remises avec vos documents de voyage).

### Elaboration de votre devis:

Nos devis impliquent généralement la prise d'options sur des vols. Les compagnies aériennes exigent dorénavant une émission très rapide des tickets (parfois dans les 48h). Dans ce cas, votre conseiller voyage vous proposera de faire le choix suivant: soit nous libérons ces options sans aucune garantie de retrouver ces vols ultérieurement, soit nous payons et émettons le(s) ticket(s). Dans ce dernier cas, nous vous demanderons le paiement immédiat du prix du ticket. L'annulation de ce ticket de votre part est soumise aux conditions générales et particulières de la compagnie aérienne (en général 150 EUR de frais d'annulation et parfois 100%).

---

### Belgique

ADGV S.A. CONTINENTS INSOLITES

Rue César Franck, 44A  
1050 Bruxelles - Belgique  
Tél.: +32 (0)2 218.24.84  
Fax: +32 (0)2 218.24.88  
RC Bxl 584860, TVA BE453040478  
Lic.A 5058

PNB Paribas Fortis: 210-0695366-25  
ISO 9001

Responsabilité professionnelle assurée auprès de  
Axa Belgium SA N° 730060143,  
Boulevard du Souverain, 25  
B-1170 Bruxelles

### France

CONTINENTS INSOLITES SARL

94, rue Vendôme  
69006 Lyon - France  
Tél: +33 (0)4.72.53.24.90  
Fax: +33 (0)4.78.64.86.36  
RCS : LYON 429 956 907  
Licence d'Etat : LI-069-00-000Z

Code APE : 7911Z  
N° Immat. Atout France : IM069100080

Garantie en responsabilité civile par HISCOX  
19 rue Louis Legrand 75002 PARIS  
Contrat n° HA RCP0080427  
Montant de garantie à concurrence de 7 500 000 €  
Agence licenciée garantie par :  
L'Association professionnelle de solidarité du tourisme  
15 avenue Carnot 750017 Paris.